

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert -Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550004530501
 Date
 19.10.2023

19) Shipping type
 extra run

26) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos (28) Bosch-Order-No.
 Index
 V03 2510261401

27) Pos	(28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.081	V03	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9.	512		

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 26 FEB 2024
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 512
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo:
 Firma: *G. 20. 279*

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
 1000172924
 5) Supplier No.
 0091024089
 LNR
 UJ
 Packb.
 LKZ
 Z abs
 Sov
 KZA

3) **Delivery note no**
 5756205

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
 26.02.2024

6) Freight
 Free
 Unfrank
 Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post
 Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic.own
 14) Our Order-No.
 25703079

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 886,0
 net 510,1

26) Receipt-/unload-point
 14249

40) Receiver notes
 Qty.(ls) +/-
 Notes

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes Date Name bzw Nr					



NF5756205

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. CHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 684189		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point		8) Transportnumber 20517913		4) No. sender at the shipping carrier		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000172924		6) Date 24.02.2024 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno 14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		9) shipping carrier inTime Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1, DE 30916 ISERNHAGEN		
15) Sendemote for the shipping carrier: HOSZA SPEED-KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bsz.: 10103836-04607700-01003008		16) Arrive-date		17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5756205 HH7913	8	Pallets	1	0260001081V03UJ ME 2510261401	96	886,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Plastic Container		6000439356		
	64	Inject. molded container		6000134169		
	8	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic durable pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 886,0		
25) Sum		26) Volume in cdm		27) Sum		28) 96 886,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 118274		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment		
		38) Means of transport no		39) Lorry reg.		
		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key		
		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)		
Date		Time		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S20517913

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére.

Veszélyes árutípus az esetleges bizonyságotok kivül a rovat utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bs.: 10103836-04607700-01003008									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240224				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1456035													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		8		PAL		KFZ-ZUBEHÖR				888.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		Frachtzahlungsanweisungen		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				Hatvan				am on 20240224					
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan VAI FOR: HU0000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers HOSZA SPEED KFT. 2243 Kóka, Legelő út 10/a Adószám: 22665274-2-13 Bs.: 10103836-04607700-01003008				Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Datum am..... Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini 28 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		AAEU317							